

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **49 (1931)**

Heft 99

PDF erstellt am: **11.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Freitag, 1. Mai  
1931

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 1<sup>er</sup> mai  
1931

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIX. Jahrgang — XLIX<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

### Supplément mensuel

LA VIE ÉCONOMIQUE

### Supplemento mensile

Rapporti economici

N<sup>o</sup> 99

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnements: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis  
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-  
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,  
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port  
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du  
numéro 25 cts. — Règle des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion:  
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N<sup>o</sup> 99

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-  
register. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handels-  
marken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di com-  
mercio. / Verlagsgenossenschaft Volkstümlich-Wissenschaftlicher Werke, Zollikon, Liq. /  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt. / Nidodet-Dufour, Hôtel de Jaman, Les Avants.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Norwegen: Markierung der Lefe. / Ungarn: Zoll für abgehaspelte Rohseide  
(Grüge). / Postanweisungs- und Nachnahmeverkehr mit Portugal. — Service des man-  
dats de poste et des remboursements avec le Portugal. / Liechtensteinische Silber-  
münzen. — Monnaies d'argent du Liechtenstein. / Telefonverkehr mit den Kauaischen  
Inseln. — Correspondance téléphonique avec les îles Canaries. / Internationaler Post-  
güterverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst und daher als ungültig und kraftlos erklärt: Obligation  
Nr. 119 per Fr. 1000, datiert den 27. Dezember 1927, nebst Zinscoupons für  
31. Dezember 1928, 1929 und 1930 zu 5%, lautend auf den Inhaber und zu  
Lasten der Darlehenskasse Leugnan-Freiwil. (W 195)

Zurzach, den 29. April 1931.

Bezirksgericht.

Es wird vermisst der Mantel zur Inhabereobligation der Basellandschaft-  
lichen Kantonalbank Serie M, 1915, Nr. 6448, per Fr. 1000 zu 4% %, ausge-  
stellt auf Frau Katharina Schmuckli-Kubli, Netstal.

Der unbekannt Inhaber des Mantels wird ersucht, denselben inuert drei  
Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, der unterzeich-  
neten Amtsstelle vorzulegen, ansonst der Mantel als kraftlos erklärt wird.  
Liestal, den 30. April 1931. (W 187<sup>o</sup>)

Obergerichtskanzlei Baselland.

#### Zweite Publikation.

Es werden vermisst: 17 Coupons Nr. 1 zu den auf den Inhaber lautenden  
Stammaktien der Aluminium-Industrie-Aktiengesellschaft Neuhausen, Num-  
mern 5464/66 und 5579/92.

Zufolge Schlussnahme des Bezirksrichters Schaffhausen vom 14. April  
1930 wird der unbekannt Inhaber dieser Coupons aufgefordert,  
dieselben innerhalb Frist von drei Jahren, vom Datum der ersten Publikation  
im Schweizerischen Handelsamtsblatt (24. April 1930) an gerechnet, dem  
Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, widrigenfalls ihre Amortisation aus-  
gesprochen würde. (W 188)

Schaffhausen, den 30. April 1931.

Gerichtskanzlei Schaffhausen, I. Instanz:

Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

#### Zweite Publikation.

Es werden vermisst: Inhaber-Schuldbrief Nr. 863 vom 22. August 1914,  
I. Rang, über Fr. 40,000, eingetragen im Pfandprotokoll Band 5, Seite 11,  
und Schuldbrief Nr. 864 vom 22. August 1914, II. Rang, zugunsten der  
Spar- und Leihkasse Schaffhausen, in Schaffhausen, über Fr. 10,000, einge-  
tragen im Pfandprotokoll Band 5, Seite 13, beide errichtet von Gustav  
Müller-Veith, Schaffhausen. — Unterpfand: Grundstück Nr. 64, Gebäulich-  
keiten, Garten und Hofraum usw., zum «Kronberg» an der Vorstadt, 4 Aren  
59 m<sup>2</sup>, Brandkataster Nr. 291, und Grundstück Nr. 64 a, Gebäulichkeiten,  
Garten und Hofraum usw., zum «Bogen» an der Vorstadt, 3 Aren 72 m<sup>2</sup>,  
Brandkataster Nr. 290.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 19. Januar  
1931 wird der unbekannt Inhaber dieser beiden Schuldbriefe auf-  
gefordert, dieselben innerhalb Frist eines Jahres, vom Datum der ersten  
Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (26. Januar  
1931), hierorts vorzulegen, widrigenfalls ihre Amortisation ausgesprochen  
und die Pfandstelle für frei erklärt würde. (W 189)

Schaffhausen, den 30. April 1931.

Gerichtskanzlei Schaffhausen, I. Instanz:

Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

#### Zweite Publikation.

Es wird vermisst: Inhaber-Schuldbrief Nr. 18 vom 11. Oktober 1923  
über Fr. 5000, errichtet von Albert Mucker, Wirt zum Frieden, Schaffhausen,  
Unterpfand: Grundstück Nr. 1296 im Zündelgut, Wohnhaus mit Garten und  
Hofraum, Brandkataster Nr. 153, Gemarkung Buchthalen, eingetragen im  
Pfandprotokoll Band 3, Seite 281.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 29. Januar  
1931 wird der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes aufgefordert,  
denselben innerhalb Frist eines Jahres, vom Datum der ersten Publikation

im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (2. Februar 1931), hier-  
orts vorzulegen, widrigenfalls seine Amortisation ausgesprochen würde.

Schaffhausen, den 30. April 1931. (W 190)

Gerichtskanzlei Schaffhausen, I. Instanz:

Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

#### Dritte Publikation.

Die von der Spar- und Leihkasse Thayngen am 6. Februar 1923 zu-  
gunsten von Frau Wwe. Verena Müller, Kirchenpflegers, Thayngen, ausge-  
stellte Obligation Nr. 2120 über Fr. 1000, verzinslich zu 4% %, nebst Cou-  
pons per 10. August 1928 und folgenden, wird vermisst.

Zufolge Beschluss des Bezirksgerichtes Reiath vom 6. Juli 1929 wird der  
allfällige unbekannt Inhaber dieser Obligation nebst Zinscoupons aufge-  
fordert, solche innerhalb einer Frist von drei Jahren, vom Datum der ersten  
Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (23. Juli  
1929), dem Bezirksrichter Reiath vorzulegen, widrigenfalls ihre Amortisation  
ausgesprochen würde. (W 191)

Schaffhausen, den 30. April 1931.

Gerichtskanzlei Schaffhausen, I. Instanz:

Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

#### Dritte Publikation.

Es wird vermisst: Kaufschuldbrief vom 20. September 1876 über  
Fr. 15,000. Gläubiger: Conrad Pfister, Sattler, Schaffhausen, gest. 1894,  
Schuldner: Gustav Pfister, Sattler, Schaffhausen. Unterpfand: Liegenschaft  
Grundbuch Nr. 328, zum «Lorbeerbaum», an der Oberstadt in Schaffhausen,  
mit Wohnhaus, Brandkataster Nr. 205, eingetragen im Pfandprotokoll Band II,  
Seite 38.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters von Schaffhausen vom 8. Sep-  
tember 1930 wird der unbekannt Inhaber dieses Kaufschuldbriefes  
aufgefordert, denselben innerhalb Frist eines Jahres, vom Datum der ersten  
Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet (11. September  
1930), hierorts vorzulegen, widrigenfalls seine Amortisation ausgesprochen  
und die Pfandstelle für frei erklärt würde. (W 192)

Schaffhausen, den 30. April 1931.

Gerichtskanzlei Schaffhausen, I. Instanz:

Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

#### Dritte Publikation.

Es wird vermisst: Realkautionsurkunde Nr. 20 vom 7. Juni 1893 über  
Fr. 20,000. Unterpfand: Grundstück Nr. 74 an der Webergasse, in Schaff-  
hausen, Wohn- und Hinterhaus, Gang und Hofraum, Brandkataster Nr. 445,  
derzeitiger Eigentümer der Liegenschaft: Jakob Wirth, Metzger; eingetragen  
im Pfandprotokoll Band II a, Fol. 60.

Zufolge Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 8. September  
1930 wird der unbekannt Inhaber dieser Realkautionsurkunde auf-  
gefordert, den Titel innerhalb Frist eines Jahres, vom Datum der ersten  
Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt (11. September 1930) an  
gerechnet, hierorts vorzulegen, widrigenfalls seine Amortisation ausgesprochen  
und die Pfandstelle für frei erklärt würde. (W 193)

Schaffhausen, den 30. April 1931.

Gerichtskanzlei Schaffhausen, I. Instanz:

Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Vermisst wird: Versicherung per Fr. 535.71, d. d. 26. April 1848, auf  
Gr. B. Nr. 820 Balz Feusi, Landwirt, Driesbüel-Pfäffikon, Gemeinde Freien-  
bach, haftend. Laut Grundbuch ursprünglich auf Debitor Jakob Franz nun  
Joh. Jos. Feusi und Kreditor rechtlicher Inhaber lautend.

An den allfälligen Inhaber des genannten Wertpapiers geht die Auf-  
forderung um Vorlage desselben bis 2. Mai 1932 an das Bezirksgericht Höfe,  
ansonst dasselbe als nichtig und kraftlos erklärt wird. Art. 870 Z. G. B.  
Wollerau, 1. Mai 1931. (W 184<sup>o</sup>)

Bezirksgericht Höfe.

Die Inhaberaktien Nrn. 519, 520, 521 und 522 der Motorwagenfabrik  
Berna A. G. Olten nebst den dazugehörigen Talons und Coupons Nrn. 18,  
19 und 20 werden vermisst und es wird hierorts Amortisation verlangt.

Der allfällige Inhaber dieser Wertpapiere wird hiermit aufgefordert,  
dieselben binnen 3 Jahren, d. h. bis Ende April 1933 dem Unterzeichneten  
vorzulegen, ansonst die Amortisation ausgesprochen wird. ((W 193<sup>o</sup>)

Olten, den 20. April 1930.

Der Gerichtspräsident von Olten-Gösgen: Dr. Alph. Wyss.

Der Pfandbrief von Fr. 2000, zugunsten der Hypothekarkasse des Kan-  
tons Bern vom 23. Mai 1889 haftend auf dem Grundstück Tschugg, Grund-  
buch Nr. 543, des Albert Probst-Schwab, in Tschugg, lautend auf den Schuld-  
ner Jakob Bönzli, Jakobs sel., wohnhaft gewesen in Tschugg, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von  
einem Jahre seit dieser Ankündigung beim Richteramt Erlach vorzuweisen,  
ansonst er als kraftlos erklärt wird. (W 149<sup>o</sup>)

Erlach, den 7. April 1931.

Richteramt Erlach:

Hauswirth.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief per Fr. 2000, datiert den 14. Oktober 1930, ausgestellt vom Grundbuchamt Bremgarten, haftend auf I. R. Nrn. 765 und 766 Oberwil, lautend auf den Schuldner: Silvan Koller, Landwirt, von und in Oberwil.

An den Inhaber des genannten Wertpapiers ergeht hiermit gemäss Art. 870, Al. 2 Z. G. B. die Aufforderung, dasselbe bis 9. Mai 1932 dem Bezirksgericht Bremgarten vorzulegen, ansonst dieses Wertpapier als nichtig und kraftlos erklärt würde. (W 1752)

Bremgarten, den 18. April 1931.

Namens des Bezirksgerichtes:

Der Präsident: E. Meier.

Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Le détenteur inconnu de l'obligation de la Banque Populaire Suisse, siège de Lausanne, de fr. 1000, 5 %, n° 689194, sans coupon, ni talon, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Lausanne jusqu'au 5 mai 1932, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 1942)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:

Ceresole.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürich — Zurich — Zurigo

1931. 8. April. Die Firma **Gebrüder Meier, Elektromech. Reparatur-Werkstätte**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1925, Seite 840), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 4, Zypressenstrasse 71. Die Firma wurde abgeändert in **Gebrüder Meier, Elektromech. Werkstätten**.

Erwerb und Veräusserung von Grundbesitz usw. — 27. April. **Aruwag Aktiengesellschaft (Aruwag Société Anonyme) (Aruwag Società Anonima) (Aruwag Limited)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 168 vom 22. Juli 1929, Seite 1517). In ihrer Generalversammlung vom 23. März 1931 haben die Aktionäre eine Partialrevision ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Er vertritt die Gesellschaft nach aussen. Bei einem mehrgliedrigen Bestande führen je zwei Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift. Ausserdem sind der Geschäftsführer oder ein Mitglied des Verwaltungsrates in Verbindung mit je einem Prokuristen zeichnungsberechtigt. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einem Mitglied, so führt dasselbe Einzelunterschrift. Die Generalversammlung kann weitere Personen mit der Firmazeichnung betrauen; sie setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Carl Wehrli-Thielen und Emil Aepli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften werden gelöscht. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Gustav Wirth, Jurist, von Alpthal (Schwyz), in Zürich, bisheriges Mitglied mit Kollektivunterschrift. Die Kollektivprokura von Werner Steiger ist umgewandelt in eine Einzelprokura.

Papeterie und Buchbinderei. — 27. April. Die Firma **R. Fischer & Sohn**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 179 vom 2. August 1916, Seite 1214), Gesellschafter: Carl Rudolf Fischer-Sutermeister und Caspar Carl Fischer, Papeterie und Buchbinderei, ist infolge Todes des Gesellschafters Carl Rudolf Fischer und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Caspar Fischer, vorm. R. Fischer & Sohn», in Zürich 7, über.

Inhaber der Firma **Caspar Fischer, vorm. R. Fischer & Sohn**, in Zürich 7, ist Caspar Carl Fischer-Kundert, von Zürich, in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «R. Fischer & Sohn», in Zürich 7. Papeterie und Buchbinderei. Forchstrasse 51.

Lichtreklame, Zeiss-Vertretung usw. — 27. April. Inhaber der Firma **Hermann Jacobsohn-Jäger**, in Zürich 6, ist Hermann Jacobsohn-Jäger, von Winterthur, in Zürich 6. Die Firma erteilt Prokura an Hugo Jacques Dreifuss, von Oberendingen (Aargau), in Zürich. Zeiss-Spiegellicht-Vertretung für die Schweiz, moderne Lichtreklamen aller Art, Fabrikation von Neon-Leuchtröhren. Turnerstrasse 1, Zeisslicht-Haus.

27. April. **Kranken- und Sterbekasse des Bezirkes Uster**, in Uster (S. H. A. B. Nr. 136 vom 13. Juni 1928, Seite 1159). In der Generalversammlung vom 15. März 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft neue Statuten festgelegt. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Das Tätigkeitsgebiet der Kasse sind der Bezirk Uster und die angrenzenden Gemeinden Dietlikon und Baltenswil. Die Krankenkasse besteht aus obligatorisch und freiwillig versicherten Mitgliedern sowie Ehren- und Passivmitgliedern. In der obligatorische Krankenpflegeversicherung werden alle Versicherungspflichtigen gemäss den bezüglichen Gemeindeverordnungen aufgenommen. Der Genossenschaft beitretende versicherungspflichtige Mitglieder dürfen bei keiner andern Krankenkasse für ärztliche Behandlung und Arznei versichert sein. Als weiteres Vorstandsmitglied (Beisitzer) ist neu gewählt worden Walter Hauser, Kanzlist, von Elm (Glarus), in Uster.

27. April. **Gemeinnützige Baugenossenschaft Hirslanden**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 284 vom 4. Dezember 1930, Seite 2470). In der Generalversammlung vom 28. März 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine teilweise Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderung erfahren: Die auf den Namen lautenden Anteilscheine dürfen nur mit Zustimmung des Vorstandes veräussert werden.

27. April. **Landwirtschaftlicher Verein Küsnacht-Thal**, in Küsnacht (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1929, Seite 1242). Jakob Alder und Jakob Weber sind aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Otto Bischof, Spediteur, von Rorschacherberg, als Vizepräsident und Quästor, und Heinrich Freitag, Landwirt, von Küsnacht, als Beisitzer, beide in Küsnacht. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv.

27. April. «Zürcher Kantonalbank», mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in Oerlikon, unter der Firma **Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon** (S. H. A. B. Nr. 22 vom 29. Januar 1925, Seite 156). Julius Elmer, Filialverwalter, und Oskar Geuggis, Filialinspektor, führen an Stelle der bisherigen Einzelunterschrift nunmehr Kollektivunterschrift. Der Bankrat hat sodann Kollektivprokura erteilt an Julius Nievergelt, von und in Zürich, und

an Josef Zuber, von Au-Fischingen (Thurgau), in Oerlikon. Die Unterschriftsführung sämtlicher Zeichnungsberechtigter erfolgt je zu zweien kollektiv.

27. April. «Zürcher Kantonalbank», mit Hauptsitz in Zürich und Filiale in Winterthur, unter der Firma **Zürcher Kantonalbank, Filiale Winterthur** (S. H. A. B. Nr. 3 vom 7. Januar 1931, Seite 23). Der Bankrat hat eine weitere Kollektivprokura erteilt an Julius Nievergelt, von und in Zürich.

Agentur für Besorgung von Handelsgeschäften. — 27. April. In der Firma **Seag zu Zürich Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1930, Seite 2174), ist die Unterschrift von Max Emil Hausheer erloschen. Dagegen erteilt der Verwaltungsrat Kollektivprokura an André Bischoff, von Basel, in Zürich.

Mechanische Schreinerei und Glaserei. — 27. April. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gasser & Zols**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1926, Seite 232), ist der Gesellschafter Ignaz Zois-Hausmann nunmehr Bürger von Zürich.

27. April. **Alutana, Verwaltungs- und Finanzgenossenschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1930, Seite 2377). Der Vorstand erteilt Kollektivprokura an Eduard Frei, von Orpund (Bern), in Altstetten (Zürich).

Sternwarte-Betrieb usw. — 27. April. **Genossenschaft Urania**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1929, Seite 982). Otto Senn ist aus dem Vorstand ausgeschieden. An des letztern Stelle wurde neu in den Vorstand gewählt Jakob Diener, Prokurist, von Fischenthal, in Zürich. Der Genannte amtet weiterhin als Protokollführer und führt an Stelle der bisherigen Prokura nunmehr Kollektivunterschrift.

Strumpf- und Handschuhfabrik. — 27. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Schreier & Co.**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1930, Seite 1033), Strumpf- und Handschuhfabrik, erteilt eine weitere Einzelprokura an Erwin Simon Glauberg-Schreier, von Basel, in Zürich.

27. April. **Krankenkasse der Maschinenfabrik Rütli**, Genossenschaft, mit Sitz in Rütli (S. H. A. B. Nr. 113 vom 17. Mai 1929, Seite 1014). Albert Berner und Gustav Senn sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Franz Kaspar, Schlosser, von Rütli (Zürich), in Tann-Rütli, als Präsident, und Conrad Wuest, Beamter, von und in Rütli, als Sekretär (Quästor). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit dem Sekretär oder Protokollführer zu zweien kollektiv.

Baumwollhandel. — 27. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bollag & Schättli**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 149 vom 29. Juni 1927, Seite 1197), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Klobachstrasse 107, Zürich 7; der Kollektivgesellschaftler Emil Bollag wohnt nunmehr in Zürich 7.

Eierhandel en gros und en détail. — 27. April. Die Firma **Karl Schorno**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 48 vom 28. Februar 1925, Seite 339), verzeigt als nunmehriges Domizil und Geschäftslokal: Zürich 7, Gemeindestrasse 31.

Handel in Edelmetallen und Juwelen. — 27. April. Die Firma **S. Berkowitsch**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1927, Seite 1187), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Hornergasse 9, Zürich 1.

Rauchrcquisiten und Patentmassenartikel. — 27. April. Die Firma **Ignaz Krausz**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1919, Seite 190), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Forchstrasse 282, Zürich 8, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel in Rauchrcquisiten und Patentmassenartikel, Kamm- und Toiletteartikel, Agentur und Kommission. Der Inhaber wohnt in Zürich 8.

27. April. Die **Genossenschaft Waidhalde**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 297 vom 19. Dezember 1929, Seite 2493), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Wunderlistrasse 65, Zürich 6.

Baugeschäft. — 28. April. **Baur & Co. A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1929, Seite 2034). In ihrer Generalversammlung vom 14. April 1931 haben die Aktionäre die Erlöschung des Aktienkapitals von bisher Fr. 355,000 auf Fr. 500,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Vollenzahlung weiterer 290 Inhaberaktien zu Fr. 500. Ferner wurde eine Partialrevision der Gesellschaftsstatuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Änderungen erfahren: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500,000, zerfallend in 1000 auf den Inhaber lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern.

28. April. **Allgen. Baugenossenschaft Winterthur**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1930, Seite 606). Bruno Dittus und Karl Krätzer sind aus dem Vorstand ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Robert Kuhn, Zugführer, von und in Winterthur, als Protokollführer; Heinrich Spiller-Nobel, Maschinen-Techniker, von Elgg, in Veltheim, als 2. Beisitzer. Die Genannten führen die Firmaunterschrift nicht.

Textilwaren. — 28. April. Die Firma **Leopold Silberstein**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 286 vom 20. Dezember 1922, Seite 2307), hat ihr Domizil und Geschäftslokal verlegt nach Zürich 2, Bleicherweg 50, woselbst der Inhaber auch wohnt.

Papier, Schreibwaren usw. — 28. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Caspar Studer & Co.**, in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1929, Seite 337), erteilt Einzelprokura an Caspar Hans Studer, von und in Winterthur.

Mechanische Werkstätte usw. — 28. April. Die Firma **Jakob Bienz**, in Fällanden (S. H. A. B. Nr. 32 vom 8. Februar 1930, Seite 293), mechanische Werkstätte und Schlosserei, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Oelkuchen, Spezialkraftfutter und Düngemittel. — 28. April. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **F. Zwimpler & Co.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 29 vom 6. Februar 1931, Seite 247), ist die Kommanditärin «Aktiengesellschaft Costimex Comptoir Strasbourgis d'Importation et d'Exportation S. A.» ausgeschieden; an deren Stelle tritt neu als Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 25,000 in die Firma ein Max Schelling, von Berneck (St. Gallen), in Zürich; demselben ist Prokura erteilt. Die Firma hat Domizil und Geschäftslokal nach Zürich 2, Bleicherweg 10, verlegt.

Ingenieur-Bureau. — 28. April. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Alfred Rubin & Co.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 110 vom 11. Mai 1928, Seite 938), haben die Gesellschafter Albrecht Wächter, Ingenieur, und Fröderie Welti, Ingenieur, ihre Kommanditeinlagen auf je Fr. 5000 reduziert.



**Immobilien-genossenschaft.** — 28. April. **Genossenschaft Reseda**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 277 vom 26. November 1929, Seite 2334). In der Generalversammlung vom 8. April 1931 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft die §§ 1 und 16 teilweise revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Aenderungen erfahren: Der Sitz der Genossenschaft ist nach Seebach verlegt. Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern und vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Der Vorstand setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. **Jean Flachsmann**, Dr. **Jean Flachsmann** und Dr. **Walter Flachsmann** sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Als alleiniges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden **Paul Suter**, sen., Bäckermeister, von Rüfenach (Aargau), in Seebach. Geschäftslokal: Zürcherstrasse 40.

**Bern — Berne — Berna**  
**Bureau Bern**

**Automobile.** — 1931. 28. April. Die Firma **Sorgen**, in Bern, Handel und Vertretungen in Automobilen (S. H. A. B. Nr. 61 vom 16. März 1931, Seite 558), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Korb-, Holz- und Bürstenwaren.** — 28. April. Die Firma **Schultess-Kamber**, in Bern, Korb-, Holz- und Bürstenwarengeschäft (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. April 1930, Seite 910), wird mangels weitem Bestehens der Eintragspflicht gelöscht.

**Bureau de Courtelary**

**Comestibles.** — 29. avril. La raison **Jos. Schläfli**, comestibles, à St-Imier (F. o. s. du c. du 21 août 1905, n<sup>o</sup> 338, page 1349), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison « Louis Schläefli ».

Le chef de la maison **Louis Schläefli**, à St-Imier, est **Louis Schläefli**, de Horriwil (Soleure), domicilié à St-Imier. La maison reprend l'actif et le passif de la maison « Jos. Schläfli », à St-Imier, radiée. Comestibles. Rue du Midi 18.

**Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)**

**Teppiche, Lederwaren, Haushaltsartikel usw.** — 29. April. Die Einzelfirma **Baud Oscar**, Teppich-, Korb- und Holzwarenhandlung, in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 376 vom 6. Dezember 1899, Seite 1514), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Wwe. Oscar Baud**, in Meiringen, ist Frau **Wwe. Marie Baud-Stoeker**, von Gimel, in Meiringen. Teppiche, Lederwaren, Haushalts- und Sportartikel.

**Bureau Nidau**

**Étampes, Cadrans-ébauches usw.** — 29. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Grandjean frères**, in Nidau (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1929, Seite 180), nimmt in die Natur ihres Geschäftes: Fabrikation von étampes und cadrans-ébauches, neu auf die Fabrikation von Massenartikeln.

**Bureau Saanen**

28. April. Unter der Firma **Milchproduzenten-Genossenschaft Gstaad und Umgebung** hat sich, mit Sitz in Gstaad, Gemeinde Saanen, und auf unbestimmte Dauer eine Genossenschaft gebildet. Die Statuten datieren von 4. Oktober 1930 mit Nachtrag vom 18. März 1931. Die Genossenschaft bezweckt die gemeinsame Verwertung der durch ihre Mitglieder produzierten Milch, sei es durch Lieferung von Vollmilch an Abnehmer (Milchhändler), sei es durch Verarbeitung derselben auf Milchprodukte und deren Verwertung. Ein Gewinn wird nicht heabsichtigt. Mitglied der Genossenschaft kann jeder selbständige produzierende Landwirt von Gstaad und Umgebung werden. Hierzu ist erforderlich: a) die schriftliche Anmeldung beim Vorstand und Entrichtung eines Eintrittsgeldes von Fr. 3; b) ein bezüglicher Beschluss der Genossenschaftsversammlung. Die Aufnahme gilt als beschlossen, wenn in geheimer Abstimmung zwei Drittel der anwesenden Genossenschaftsmitglieder zustimmen. Die Mitgliedschaft erlischt durch Austritt und Ausschluss. Durch den Tod des Genossenschafters geht dessen Mitgliedschaft auf den Uebernehmer des im Genossenschaftskreis liegenden Heimwesens über. Solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, steht jedem Mitglied der Austritt frei. Der Austritt kann nur auf Schluss eines Rechnungsjahres stattfinden und muss 3 Monate vorher dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Der Ausschluss eines Genossenschafters kann durch die Genossenschaftsversammlung mit einer Mehrheit von zwei Drittel der anwesenden Mitglieder beschlossen werden: a) gegen Mitglieder, die sich nachgewiesenermassen der Milchfälschung schuldig gemacht haben; b) gegen Mitglieder, die überhaupt den Statuten oder den Interessen der Genossenschaft zuwiderhandeln. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Genossenschaftsversammlung; b) der Vorstand; c) zwei Rechnungsrevisoren; d) die Milchprüfungskommission. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär und zugleich Kassier und zwei Beisitzern. Er vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und ausssergerichtlich. Der Präsident, Vizepräsident und Sekretär-Kassier führen die verbindliche Unterschrift der Genossenschaft kollektiv zu zweien. Zurzeit gehören dem Vorstand an: als Präsident: **Wilhelm Raaflaub-Reichenbach**, von Saanen, Landwirt und Viehzüchter, auf der Windspillen bei Gstaad; als Vizepräsident: **Johann Hauswirth**, von Saanen, Landwirt auf der Windspillen bei Gstaad; als Sekretär-Kassier: **Arnold Hauswirth-Oehrl**, von Gsteig, Landwirt auf der Windspillen bei Gstaad; als Beisitzer: **Ernst Matti-Würsten**, von Saanen, Landwirt im Trom zu Gstaad, und **Arnold Raaflaub**, von Saanen, Landwirt, in Moosfang zu Gstaad.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**

**Bureau de Romont (district de la Glâne)**

1931. 28. avril. **Syndicat agricole de Villaz-St-Pierre**, société coopérative ayant son siège à Villaz-St-Pierre (F. o. s. du c. du 8 septembre 1917, n<sup>o</sup> 216, page 1483). Dans son assemblée générale du 15 septembre 1929, la direction a appelé aux fonctions de président **Arthur Perroud**, déjà inscrit comme membre, en remplacement de **Pierre Blanc**, et dans son assemblée du 30 janvier 1930, elle a appelé aux fonctions de secrétaire **Léon Blanc**, fils de **Jules**, agriculteur, de ct à Villaz-St-Pierre, en remplacement de **Joseph Richoz**. Les signatures de **Pierre Blanc** et de **Joseph Richoz** sont éteintes et radiées. Le président et le secrétaire engagent la société par leur signature collective.

**Solothurn — Soleure — Soletta**

**Bureau Stadt Solothurn**

1931. 29. April. Der Verein unter der Firma **Feldschützengesellschaft Solothurn**, mit Sitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 72 vom 19. März 1912, Seite 486), hat in seiner Generalversammlung vom 7. März 1931 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Verein besteht unter demselben Namen ohne Eintragung im Handelsregister weiter.

29. April. Die **Stadtmusik Solothurn**, Verein, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 64 vom 18. März 1919, Seite 441), hat in ihrer Generalversammlung vom 18. Oktober 1930 beschlossen, sich im Handelsregister löschen zu lassen. Der Verein besteht unter demselben Namen ohne Eintragung im Handelsregister weiter.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

1931. 27. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Buchdruckerei zum Basler Berichtshaus A.-G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 212 vom 11. September 1929, Seite 1852), ist **Ferdinand Reber** infolge Todes ausgeschieden. Zu Prokuristen werden ernannt **Ernst Kalt-Azzoni**, von und in Basel, und **Max Gloor-Vonesch**, von Seon, in Basel. Sie zeichnen kollektiv mit einem Mitgliede des Verwaltungsrates oder dem Direktor.

27. April. Aus dem Stiftungsrat des **Stiftungsfonds der Basler Nachrichten**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 174 vom 22. Juli 1919, Seite 1294), sind **Dr. Alfred Wieland**, **Dr. Eduard Kern**, **Alexander Clavel**, **Emil Märy**, **Dr. Ernst Koechlin** und **Ludwig Treu-Neukomm** ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Mitglieder des Stiftungsrates sind nunmehr ferner: **Dr. Felix Iselin**, Präsident des Verwaltungsrates der Buchdruckerei zum Basler Berichtshaus A.-G., **Carl Koechlin-Vischer**, Vizepräsident, **Dr. Karl Sartorius-Zellweger**, Direktor, und die Prokuristen **Albert Fiedler**, **Karl Danzeisen**, alle von Basel, **Max Gloor**, von Seon, und **Ernst Kalt**, von Basel, alle in Basel. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, die Prokuristen nur mit einem Mitgliede des Verwaltungsrates oder dem Direktor.

**Metzgerei usw.** — 27. April. Die Firma **Georges Bernheim**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 55 vom 9. März 1931, Seite 499), erteilt Einzelprokura an **Anna Vogt**, badische Staatsangehörige, in Birsfelden.

**Glaseri usw.** — 27. April. Die Firma **H. Tschan's Wwe.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1918, Seite 11/12), Glaseri etc., ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

**Uhrengrosshandel.** — 27. April. Die Firma **Angel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 220 vom 20. September 1927, Seite 1676), Uhrengrosshandel, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

**Eier usw.** — 28. April. Die Firma **Jakob Lieblich**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 238 vom 11. Oktober 1930, Seite 2082), Handel in Eiern etc., ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « J. Lieblich & Co. », in Basel.

**Jakob Lieblich-Fried** und **Paul Lieblich**, beide von und in Basel, haben unter der Firma **J. Lieblich & Co.**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Mai 1931 beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Jakob Lieblich », in Basel, übernimmt. Die Firma erteilt Kollektivprokura an **Rudolf Lieblich** und **Johann Grendelmeier**, beide von und in Basel. Engros- und Einzelhandel in Eiern, Geflügel, Lebensmitteln, Obst und Süßfrüchten. Solothurnerstrasse 50.

**Kolonialwaren, Zucker usw.** — 28. April. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Robert L. Stethlin & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1929, Seite 1600), erteilt Einzelprokura an **Ernst Schmid**, von Riehen, in Basel.

**Wirtschaft.** — 29. April. Inhaberin der Firma **Wwe. Scholz**, in Riehen, ist **Wwe. Rosine Scholz-Schwarzwälder**, preussische Staatsangehörige, in Riehen. Wirtschaftsbetrieb. Weilstasse 51 (zum Wiesengarten).

**Wirtschaft.** — 29. April. Inhaber der Firma **Eugen Haberer**, in Basel, ist **Eugen Haberer-Metzger**, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Greifengasse 2 (Café-Restaurant Spitz).

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

**Landwirtschaft, Mühle.** — 1931. 27. April. Inhaber der Firma **Johann Germann**, in Obersteinach, ist **Johann Germann**, von Muolen, in Obersteinach. Landwirtschaft und Mühle.

**Papeterie, Buchbinderei.** — 27. April. Die Firma **Hugo Dinkelacker**, Papeterie und Buchbinderei, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 282 vom 15. Dezember 1922, Seite 2273), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Papeterie, Buchbinderei.** — 27. April. Inhaber der Firma **Helmut Dinkelacker**, in Altstätten, ist **Helmut Hugo Dinkelacker**, von Wittenbach, in Altstätten. Papeterie und Buchbinderei; Marktgasse.

**Lederwaren, Kristall, Porzellan usw.** — 27. April. Der Inhaber der Firma **Jean Bosshard**, Spezialapparate und Haushaltsartikel en gros und en détail, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 194 vom 21. August 1929, Seite 1721), meldet die Verlegung des Geschäftslokales nach der Schützen-gasse 5. Die Firma wurde abgeändert in **Jean Bosshard « Zupa »** und die Natur des Geschäftes in Handel en gros und en détail in Leder-, Kristall- und Porzellanwaren, Küchen- und Patentartikeln, technischen Neuheiten und andern Artikeln.

27. April. **Odol-Compagnie A.-G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Goldach (S. H. A. B. Nr. 103 vom 5. Mai 1926, Seite 824). Zum Delegierten des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde ernannt das Mitglied des Verwaltungsrates **Ernst Löpfe-Benz**, Verleger, von und in Rorschach. Einzelprokura ist erteilt an Frau Direktor **Erna Haering**, von Untereggen, in Goldach. Die Unterschrift des bisherigen Direktors **Arthur Haering** ist erloschen.

27. April. **Verband der Haus- und Grundeigentümer St. Gallen**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 167 vom 6. Juli 1921, Seite 1372). Der bisherige Vizepräsident **Emil Hoffmann**, **Gebhard Koller** und **Johann Altwegg** sind aus dem Vorstand ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. An Stelle der Genannten sind neu in den Vorstand gewählt worden: **Adolf Bärlocher**, Architekt, von Thal, Vizepräsident; **Albert Rüsch**, Privatier, von St. Margrethen, und **Eduard Germann**, Prokurist, von Triboltingen; sämtliche in St. Gallen. **Gebhard Koller** bleibt Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit Kassier oder Aktuar.

**Spezerei, Obst, Gemüse.** — 28. April. Die Firma **Conrad Frei**, Spezerei-, Obst- und Gemüsehandlung, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 65 vom 20. März 1925, Seite 467), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Kolonialwaren.** — 28. April. Inhaberin der Firma **Frau Wwe. Elisabetha Frey-Klemenz**, in St. Gallen C., ist Frau **Wwe. Elisabetha Frey-Klemenz**,



von Lanzennunforn (Thurgau), in St. Gallen C. Kolonialwaren; Harfenbergstrasse 28.

Lohnstickerei, Bettwäsche. — 28. April. **Senn-Eggle & Co.**, Kollektivgesellschaft, Lohnstickerei und Bettwäschefabrikation, in Au (S. H. A. B. Nr. 112 vom 15. Mai 1930, Seite 1036). Die Prokura des Otto Tanner ist erloschen.

Papeterie, Cartons. — 28. April. Aus der Kommanditgesellschaft **Hauri-Heilemann & Co.**, Papier und Cartons en gros, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 155 vom 5. Juli 1928, Seite 1327), ist gemäss Vertrag die Kommanditistin Frau Wwe. Hanny Heilemann-Grossbacher ausgeschieden; ihre Kommandite ist erloschen. Der Gesellschafter Gotthilf Hauri wohnt nunmehr in St. Gallen C.

Gewebe, Stickereien usw. — 28. April. **Zähler & Schiess & Co. Aktiengesellschaft (Zähler & Schiess & Co. Société Anonyme) (Zähler & Schiess & Co. Limited)**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Herisau und Zweigniederlassung in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1929, Seite 238). Der bisherige Präsident Albert Charles Boitel ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Präsidenten bestimmt der bisherige Vizepräsident Hans Jacob Schiess, Kaufmann, von Herisau, in St. Gallen C., und als neues Mitglied und zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates Arwed Boitel, Kaufmann, von Neuenburg, in Herisau. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Die Prokura des Arwed Boitel ist erloschen.

28. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Bank in Ragaz (Spar- & Leihanstalt)**, mit Sitz in Ragaz (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1930, Seite 2150), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 21. Februar 1931 ihre Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert. Darnach besteht der Verwaltungsrat aus 5—9 Mitgliedern. Im übrigen haben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision keine Aenderung erfahren. Aus dem Verwaltungsrat ist Bernhard Rupp infolge Todes ausgeschieden. An seiner Stelle ist neu und ohne Unterschriftenrecht in den Verwaltungsrat gewählt worden Wilhelm Wirth, Sekundarlehrer, von Lichtensteig, in Ragaz.

28. April. **Volkshausgenossenschaft St. Gallen**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 257 vom 2. November 1927, Seite 2185). Der bisherige Präsident Ernst Hauser und Emil Müller sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An Stelle der Genannten wurde neu in den Vorstand gewählt Hans Dannacher, Arbeitersekretär, von Oberwilen (Baselstadt), in St. Gallen O. Zum Präsidenten wurde bestimmt das Vorstandsmitglied Heinrich Widmer, Stadtrat, von Altnau, in St. Gallen W. Präsident oder Vizepräsident zeichnen je kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

Bäckerei, Spezereien. — 29. April. Die Firma **Frau Rosa Wettach-Holentstein**, Bäckerei und Spezereihandlung, in Wil (S. H. A. B. Nr. 136 vom 15. Juni 1926, Seite 1087), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Käsererei. — 29. April. Die Firma **Josef Hässig, Dottenwil**, Käsererei, in Dottenwil-Lütisburg (S. H. A. B. Nr. 289 vom 9. Dezember 1927, Seite 2170), ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Versicherungs-Agentur. — 29. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. J. & P. Müller in Liq.**, Generalagentur der Schweiz. Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in Zürich, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1929, Seite 29), ist infolge durchgeführter Liquidation erloschen.

Steppdecken, Polstermöbel. — 29. April. Die Firma **Reischle Wilhelm**, Fabrikation und Handel in Steppdecken, Polstermöbeln, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 159 vom 13. Juli 1925, Seite 1223), ist infolge Konkurses erloschen.

Strick- und Wirkwaren usw. — 29. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Victor Tanner Aktiengesellschaft, St. Gallen (Victor Tanner Société anonyme, Saint-Gall) (Victor Tanner Limited, St. Gall)**, mit Sitz in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1929, Seite 1355), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. April 1931 ihre Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 600,000 auf den Betrag von Fr. 1,150,000 erhöht durch Neuausgabe von 550 Stück Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig hat sie die Durchführung durch einstimmige Beschlüsse festgestellt. Der revidierte Art. 4 der Gesellschaftsstatuten lautet: «Das Aktienkapital beträgt Fr. 1,150,000, eingeteilt in 1150 auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 1000, die unteilbar sind.» Im übrigen haben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision keine Aenderung erfahren. Dr. Johannes Hohl und Hugo Tanner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des erstern ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Hans Nigg, Kaufmann, von Maienfeld, in Zürich.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

Ristorante antialeolico. — 1931. 27 aprile. Titolare della ditta individuale **Kilchherr Ida**, in Bellinzona, è Ida Kilchherr nata Ziebold, di Ferenbalm (Bern), in Bellinzona, Ristorante antialeolico, Piazza del Sole, casa Noli-Mutti.

Bazar, agenzia di collocamento e rappresentanze. — 27 aprile. La ditta individuale **Arcangeli Gedeone**, in Bellinzona, bazar ed agenzia di collocamento (F. o. s. di c. del 29 agosto 1917, n° 201, pag. 1390), notifica di aver aggiunto al genere del commercio anche rappresentanze diverse.

##### Ufficio di Lugano

Fabbrica e posa di piastrelle cemento e rivestimenti. — 28 aprile. Sotto la ragione sociale **Fratelli Bernasconi**, si è costituita in Lugano, una società in nome collettivo fra Antonio ed Agostino Bernasconi fu Angelo, di Malnate (Italia), domiciliati a Lugano. La società ebbe principio col 1° gennaio 1931. Fabbrica e posa di piastrelle cemento e rivestimenti. Via Marco da Carona n° 7.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1931. 27 avril. Dans son assemblée générale du 4 avril 1931, la société anonyme **Garage Excelsior S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 février 1931), a pris acte de la démission de l'administrateur Eugène Hirzel, président, dont la signature est radiée. Il ne lui est pas nommé de remplaçant. Les administrateurs restant sont: Hélène Lups, président, et Frédéric Schurch, vice-président, déjà inscrits. Hélène Lups est toujours administrateur-délégué, avec signature sociale individuelle. Marthe Burki, de

Biglen (Berne), à Lausanne, a été désignée fondée de pouvoirs, laquelle signera collectivement avec l'administrateur Frédéric Schurell. La société est donc valablement engagée par la signature collective de l'administrateur Frédéric Schurell et du fondé de pouvoirs Marthe Burki ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué Hélène Lups. Bureaux de la société: à Lausanne, Rue Voltaire 1.

##### Bureau d'Yverdon

28 avril. Dans son assemblée générale du 22 février 1931, le **Syndicat d'Elevage Bovin de Suchy**, société coopérative dont le siège est à Suchy (F. o. s. du c. des 25 août 1913, page 1541, et 19 août 1925, page 1425), a nommé en qualité de vice-président: Jules Carrel, de Suchy, y domicilié, agriculteur, en remplacement de Jules Porchet, décédé, dont la signature est radiée. Eugène Pittard, de Suchy, y domicilié, agriculteur, est entré dans le comité et a été désigné comme secrétaire-caissier en remplacement de Jules Carrel, nommé vice-président. Le président ou le vice-président ont conjointement avec le secrétaire-caissier, la signature sociale.

#### Wallis — Valais — Valles

##### Bureau Brig

1931. 29. April. Aus dem Vorstand der **Krankenkasse «Unitas» Binn**, in Binn (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1915, Seite 142), ist ausgeschieden der Präsident Hermann Jossen und dessen Unterschrift erloschen. Der gegenwärtige Vorstand besteht aus: Joseph Zurbriggen, Pfarrer, von Saas-Grund, Präsident; Joseph Temich, Landwirt, von Binn, Vizepräsident (bisher), und Rudolph Imhof, Landwirt, von Binn, Aktuar und Kassier, alle in Binn. Präsident und Vizepräsident führen die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung.

#### Gené — Genève — Ginevra

Construction du Palais des Nations. — 1931. 27 avril. Les sociétés anonymes suivantes «Società Italiana Cini», société anonyme ayant son siège à Milan (Italie), Via Sondrio 5, inscrite dans les registres de la section des sociétés commerciales de Milan, suivant attestation du Chancelier du Tribunal Royal Civil et Pénal de Milan, en date du 18 décembre 1930; «Ed. Cuénod S. A.», société anonyme ayant son siège à Plainpalais, inscrite au registre du commerce de Genève (F. o. s. du c. du 15 décembre 1922, page 2274); «Aktiengesellschaft Heinr. Hatt-Haller, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung», société anonyme ayant son siège à Zurich, Löwenstrasse 17, inscrite au registre du commerce de Zurich (F. o. s. du c. du 13 janvier 1930, page 78); «Société d'Entreprise de Travaux Publics et Industriels», société anonyme ayant son siège à Paris IX<sup>e</sup> (France), 39, Boulevard Haussmann, inscrite au registre du commerce de Paris sous n° 239983 B, suivant attestation du Greffier du Tribunal de Commerce de la Seine, en date du 20 janvier 1931; «Jean Spinetti S. A.», société anonyme ayant son siège à Plainpalais, inscrite au registre du commerce de Genève (F. o. s. du c. du 12 août 1930, page 1588), ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Società Italiana Cini; Ed. Cuénod S. A.; Aktiengesellschaft Heinr. Hatt-Haller, Hoch- & Tiefbau-Unternehmung; Société d'Entreprise de Travaux Publics et Industriels; Jean Spinetti S. A.; Entreprise du Palais des Nations**, une société en nom collectif qui a commencé le 29 janvier 1931. La société ne sera valablement engagée que par la signature collective de deux des maisons associées. Exécution des travaux de construction des nouveaux bâtiments de la Société des Nations à Genève (Palais des Nations). Siège social: 29, rue de la Croix d'Or (étude de Me<sup>s</sup> Pittard et Gouy).

27 avril. **Société Immobilière Grand-Bureau-Epinettes 19**, société anonyme ayant son siège aux Acacias (Plainpalais) (F. o. s. du c. du 22 mai 1926, page 934). Le conseil d'administration a été porté à deux membres, qui sont: Albert Brand (inscrit), président, et Madame Eugénie Brand, secrétaire, sans profession, de et à Plainpalais, lesquels signent collectivement. Les pouvoirs de l'administrateur Albert Brand sont modifiés en conséquence.

27 avril. **Société Immobilière Rue Chandieu 42bis**, société anonyme ayant son siège au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 22 avril 1931, page 875). Procuracy individuelle est conférée à Kurt Arnold, de nationalité allemande, domicilié au Petit-Saconnex.

27 avril. La **Société Immobilière «Avenue de la Grenade B»**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 2 octobre 1930, page 2013), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1931, modifié ses statuts en ce sens que son capital social a été réduit de fr. 63,500 à fr. 5000, par l'annulation de 234 actions de fr. 250 chacune. Le capital social actuel de fr. 5000, est divisé en 20 actions de fr. 250 chacune, au porteur.

27 avril. La société **Chaussures Schweizer, Société Anonyme**, établie à Genève (F. o. s. du c. du 28 juillet 1927, page 1385), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1931, voté sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. En conséquence, cette société est radiée.

Installation pour le filtrage des eaux, etc. — 27 avril. La société en nom collectif **Aellen et Rosselet**, exploitation d'une installation pour le filtrage des eaux par le système Pasteur, à Genève (F. o. s. du c. du 22 mars 1923, page 588), est dissoute depuis le 24 janvier 1931. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Parfumerie, etc. — 27 avril. La raison **De Bay**, fabrique de parfumerie et produits s'y rattachant, commerce et représentation d'articles de toilettes et de tous produits pharmaceutiques et alimentaires, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 18 janvier 1921, page 148), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

27 avril. Aux termes d'actes reçus par Me<sup>s</sup> Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 20 avril 1931, il a été constitué sous la raison sociale de **Société Immobilière Avenue Jules Crosnier N° 6**, une société anonyme ayant son siège à Plainpalais. Elle a pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente d'immeubles sis dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de fr. 80,000 de la parcelle 5481 de Plainpalais, sise avenue Jules Crosnier n° 6. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à fr. 5000, divisé en 5 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Les publications ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un seul administrateur, ou par un conseil d'administration de 2 à 5 membres. Lorsque la société a un seul administrateur, elle est valablement représentée vis-à-vis des tiers et engagée par la signature individuelle de cet administrateur. Lorsque la société a plus d'un administrateur, le conseil d'administration détermine la forme de la signature et désigne les personnes autorisées à signer valablement pour la société. Pour la première période, l'administration est confiée à un administrateur unique, qui est: Hélène Muller-Briquet, sans profession, de Genève, à Plainpalais. Locaux: 6, rue Jules Crosnier, chez Madame Hélène Muller.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 74708. — Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1931, 21 Uhr.

Bristol Patent Leather Company, Fabrikation und Handel,  
Philadelphia (Pennsylvanien), (Adresse: 16th and Mickle Streets, Camden  
(New Jersey) [Ver. St. v. Amerika].

Lackleder.



(Erneuerung der Marke Nr. 29016. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 2. Februar 1931 an.)

N° 74709. — Date de dépôt: 7 avril 1931, 18 h.

Fabrique Suisse de Ressorts d'Horlogerie, fabrication,  
Corcelles-Cormondrèche (Neuchâtel, Suisse).

Ressorts d'horlogerie et autres ressorts en tous genres, fournitures d'horlogerie.



Nr. 74710. — Hinterlegungsdatum: 18. Februar 1931, 7 Uhr.

Zwicky & Co., Fabrikation,  
Wallisellen-Neugut (Zürich, Schweiz).

Zwirne.

## Arte Fibra

Nr. 74711. — Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1931, 11 Uhr.

Florindo Sargenti, Fabrikation und Handel,  
Werdweg 1, Bern (Schweiz).

Farben.

## HELIOS

Nr. 74712. — Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1931, 18 Uhr.

J. W. Rausch, Fabrikation,  
Emmishofen-Kreuzlingen (Schweiz).

Auszüge von Myrrhen-Harz enthaltendes Shampooing- und Massageöl.



Nr. 74713. — Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1931, 16 Uhr.

Otto Ruesch, Fabrikation und Handel,  
Safenwil (Aargau, Schweiz).

Carbolineum-Oeldeckfarben und Rostschutzfarben.

## CARBOLINOL

Nr. 74714. — Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1931, 16 Uhr.

Otto Ruesch, Fabrikation und Handel,  
Safenwil (Aargau, Schweiz).

Carbolineum-Oeldeckfarben und Rostschutzfarben.

## CARBINOL

Nr. 74715. — Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1931, 16 Uhr.

Otto Ruesch, Fabrikation und Handel,  
Safenwil (Aargau, Schweiz).

Carbolineum-Oeldeckfarben und Rostschutzfarben.

## CARBOLIN

Nr. 74716. — Hinterlegungsdatum: 26. Februar 1931, 16 Uhr.

Otto Ruesch, Fabrikation und Handel,  
Safenwil (Aargau, Schweiz).

Carbolineum-Oeldeckfarben und Rostschutzfarben.



Nr. 74717. — Hinterlegungsdatum: 7. März 1931, 7 Uhr.

Neogena A. G. Fabrikation und Handel,  
Bahnhofstrasse 20, Altstetten-Zürich (Schweiz).

Syrup aus spanischen Orangen (alkoholfreies Getränk).



Nr. 74718. — Hinterlegungsdatum: 10. März 1931, 18 Uhr.

EPA Einheitspreis-Aktiengesellschaft, Handel,  
Sihlstrasse 55, Zürich (Schweiz).

Parfumeriewaren, Putzmittel.

## EMSI

Nr. 74719. — Hinterlegungsdatum: 10. März 1931, 18 Uhr.

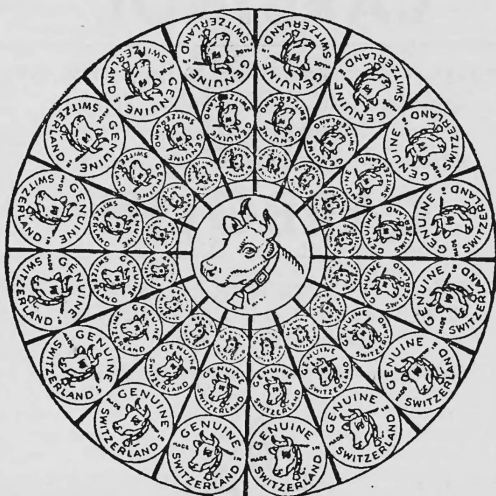
EPA Einheitspreis-Aktiengesellschaft, Handel,  
Sihlstrasse 55, Zürich (Schweiz).

Parfumeriewaren, Putzmittel.



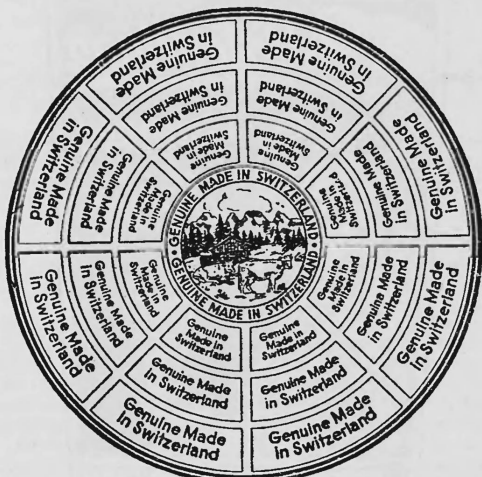
**Nr. 74720.** — Hinterlegungsdatum: 11. März 1931, 17 Uhr.  
**Th. Niedermann, Fabrikation,**  
 Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (St. Gallen, Schweiz).

Käse.



**Nr. 74721.** — Hinterlegungsdatum: 6. April 1931, 7 Uhr.  
**Th. Niedermann, Fabrikation,**  
 Bazenheid, Gemeinde Kirchberg (St. Gallen, Schweiz).

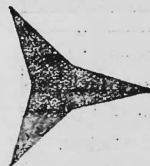
Käse.



**Nr. 74722.** — Hinterlegungsdatum: 16. März 1931, 20 Uhr.  
**Neogena A. G., Fabrikation und Handel,**  
 Bahnhofstrasse 20, Altstetten (Zürich, Schweiz).  
 Alkoholfreies Getränk mit Alpenkräutern und Ingwer.

**Nr. 74723.** — Hinterlegungsdatum: 16. März 1931, 18½ Uhr.  
**Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,**  
 Berlin (Deutschland).

Sehwaren, Strumpfwaren (ausgeschlossen sind Schafwollgarne und daraus gestrickte, gewirkte und gehäkelte Waren, sowie Schuh- und Strumpfwaren aus Gummi oder gummierten Stoffen), Bekleidungsstücke, nämlich: Joppen, Westen, Mäntel, Brustschützer, Kragen, Gamaschen, Staubschützer, Knieschützer (ausgenommen sind Bekleidungsstücke dieser Art aus Gummi oder gummierten Stoffen), Rockschrützer, Fusseschrützer, Fusswärmer, Ohrenschrützer, Schutzklappen, Handschuhe (mit Ausnahme von Gummihandschuhen); Beleuchtungsapparate und -geräte (soweit dieselben nicht aus Hart- und Weichkautschuk und Galalith oder Kunsthorn bestehen); Borsten, Feuerlöschmittel, Härte- und Lötmittel, Wärmeschutz- und Isoliermittel (mit Ausnahme solcher aus Hart- und Weichkautschuk, Galalith oder Kunsthorn); Asbestfabrikate (ausgeschlossen sind solche in Verbindung mit Gummi); Werkzeuge, Klein-Eisenwaren, Schlosser- und Schmiedearbeiten, Schlösser, Beschläge, Glocken, Landfahrzeuge; Luftfahrzeuge (ausgenommen solche aus Gummi oder in Verbindung mit Gummi oder gummierten Stoffen oder Galalith), Wasserfahrzeuge, Automobile, Fahrräder; Automobilzubehör und Fahrzeugteile (ausgenommen solche aus Hart- und Weichkautschuk, Galalith oder Kunsthorn); Pelzwaren, Seilerwaren, Netze, Polstermaterial, Edelmetalle, Gold-, Silber-, Nickel- und Aluminiumwaren, Waren aus Neusilber, Britannia und ähnlichen Metalllegierungen, echte und unechte Schmucksachen, leonische Waren, Reisegeräte; technische Öle und Fette, Schmiermittel, Kerzen, Nachtlichte, Waren aus Holz, Knochen, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerscham, Celluloid und ähnlichen Stoffen (mit Ausnahme von Kämmen jeglicher Art und solcher Waren, welche Imitationen von Waren aus Hartgummi, Weichgummi, Galalith oder Kunsthorn darstellen), Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen; physikalische, chemische, optische, geodätische, nautische, elektrotechnische, Wäge-, Signal-, Kontroll- und photographische Apparate, -Instrumente und -Geräte (ausgeschlossen sind elektrotechnische Apparate, Instrumente und Geräte aus Hartgummi, Weichgummi, Galalith oder Kunsthorn), Messinstrumente; Motoren, Motorteile und Motorarmaturen, Dynamomaschinen, elektrische und pneumatische Aufzüge, Druckmaschinen, Dreschmaschinen, Strassenkehrmaschinen, Eismaschinen, Schleif- und Poliermaschinen, Göpel, Stall-, Garten- und landwirtschaftliche Geräte (mit Ausnahme von Messerschmiedewaren, Zentrifugen und Pumpen); Möbel, Spiegel, Polsterwaren, Tapeten; photographische Erzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Posamentierwaren, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien, Sattler-, Riemen-, Täscher- und Lederwaren, Putz- und Poliermittel, Lino- leum, Wachtuch, Decken, Vorhänge, Uhren und Uhrteile (ausgenommen sind Kugelhälter, Kugelführungsringe, Kugelkörbe und Kugelverteiler im allgemeinen).



(Erneuerung der Marke Nr. 29207 mit erweiterter Warenangabe. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 16. März 1931 an.)

**N° 74724.** — Date de dépôt: 17 mars 1931, 18¼ h.  
**The Society for Constructive Birth Control and Racial Progress,**  
 fabrication et commerce,  
 108, Whitfield Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne).

Produits chimiques utilisés en médecine ou en pharmacie; instruments, appareils et installations, ne servant pas à des buts chirurgicaux ou curatifs, ou relatifs à la santé de l'homme ou des animaux.

## RACIAL

**Nr. 74725.** — Hinterlegungsdatum: 27. März 1931, 11 Uhr.  
**Büchi & Co., Fabrikation,**  
 Lindenthalstrasse 8, St. Gallen O (Schweiz).  
 Bodenwiche.



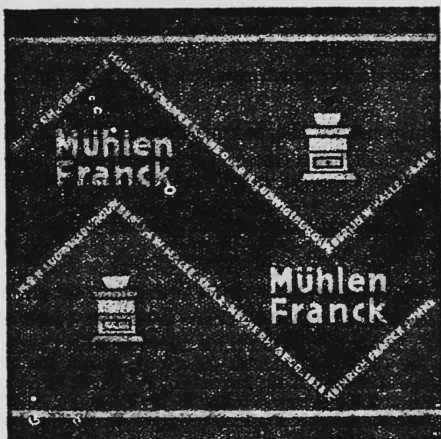
**Nr. 74726.** — Hinterlegungsdatum: 28. März 1931, 14 Uhr.  
**James Chadwick and Brother, Limited, Fabrikation,**  
 Eagley Mills, Bolton (Lancashire, Grossbritannien).  
 Baumwollnähgarne auf Spulen oder Rollen.





**Nr. 74727.** — Hinterlegungsdatum: 30. März 1931, 8 Uhr.  
**Heinrich Franck Söhne G. m. b. H.**, Fabrikation und Handel,  
 Potsdamerstrasse 75 d, Berlin W. 57 (Deutschland).

Kaffee, Kaffee-Extrakte und -Essenzen, Kaffeesurrogate.



(Priorität: Deutschland: 5. Februar 1931.)

**Nr. 74728.** — Hinterlegungsdatum: 30. März 1931, 8 Uhr.  
**Heinrich Franck Söhne G. m. b. H.**, Fabrikation und Handel,  
 Potsdamerstrasse 75 d, Berlin W. 57 (Deutschland).

Kaffee, Kaffee-Extrakte und -Essenzen, Kaffeesurrogate.



(Priorität: Deutschland, 5. Februar 1931.)

**Nr. 74729.** — Hinterlegungsdatum: 30. März 1931, 17 1/2 Uhr.

**Joseph Lucas, Limited**, Fabrikation,  
 Great King Street, Birmingham (Grossbritannien).

Elektrische Dynamomaschinen.

**MAGDYNO**

**Nr. 74730.** — Hinterlegungsdatum: 30. März 1931, 17 1/2 Uhr.

**Vauxhall Motors Limited**, Fabrikation,  
 Kimpton Road, Luton (Bedfordshire, Grossbritannien).

Motorfahrzeuge, Chassis für solche und Anhänger.



(Priorität: Grossbritannien, 9. Dezember 1930.)

**Nr. 74731.** — Hinterlegungsdatum: 18. April 1931, 9 Uhr.

**Hermann Dennler**, Fabrikation,  
 Oberhardstrasse 17, Langenthal (Schweiz).

Flechtwerk.

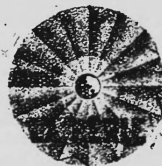
**GENSONN**

**N° 74732.** — Date de dépôt: 31 mars 1931, 15 h.

**Ernest Glayre**, commerce,

6, rue du Diorama, Plainpalais-Genève (Suisse).

Combustibles solides et liquides, anthracites, houilles, briquettes, cokes, boulets,  
 et autres agglomérés, huile à gaz servant au chauffage, huiles de graissage,  
 huiles minérales, pures ou composées, servant au graissage en général.



**Nr. 74733.** — Hinterlegungsdatum: 2. April 1931, 4 Uhr.

**Meyer & Co.**, Fabrikation,  
 Fabrikgässli 3, Blel (Schweiz).

Silberschalen.



**Verlagsgenossenschaft Volkstümlich-Wissenschaftlicher Werke, Zollikon**

In der ausserordentlichen Generalversammlung der Verlagsgenossenschaft Volkstümlich-Wissenschaftlicher Werke in Zollikon vom 5. März 1931 ist die

Liquidation

der Genossenschaft beschlossen und der Unterfertigte zum Liquidator ernannt worden.

Die Gläubiger der genannten Genossenschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 10. März 1932 beim Liquidator anzumelden.

Zollikon, den 5. März 1931.

Der Liquidator:

(A. A. 9')

Karl Oelsner,  
 Zollikon, Dufourstrasse 35.

**Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt**

Die nachgenannten 4 Kanalkähne sind von der Neptun Transport und Schifffahrts A. G. in Basel zur Aufnahme in das Schiffsregister Basel angemeldet worden:

Name: Neptun 66, 67, 68 und 69.

Zeit und Ort der Erbauung: 1931 in Erlenbach a. Main.

Besondere Kennzeichen: Keine.

Heimathafen: Basel.

Schiffseigentümer: Neptun Transport und Schifffahrts A. G. in Basel.

Allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme dieser Schiffe sind binnen 20 Tagen beim Schiffsregisteramt Basel einzureichen.

Alle diejenigen, welche dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung an diesen Schiffen zu besitzen behaupten, haben binnen 20 Tagen ihre Rechte unter Beilegung der Beweismittel beim Schiffsregisteramt Basel anzumelden, ansonst die Unterlassung der Anmeldung als Verzicht auf das dingliche Recht oder die Vormerkung betrachtet wird. (A. A. 27)

Basel, den 29. April 1931.

Schiffsregisteramt Basel.

**Nicodet-Dufour, Hôtel de Jaman, Les Avants**

Emprunt de fr. 380,000. — réduit à fr. 370,000. —.

Les porteurs d'obligations de l'emprunt ci-dessus, dont la débitrice est en faillite, sont convoqués en assemblée générale pour le mardi, 12 mai 1931, à 14.30 heures, à la Banque de Montreux, à Montreux, pour se déterminer sur les mesures à prendre en vue de la seconde enchère juridique des immeubles.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées, sur justification de la propriété des titres, par la Banque de Montreux, à Montreux, et à la Banque Piguet & Cie., à Yverdon. (A. A. 24')

Montreux, le 27 avril 1931.

La gérante de la grosse: Banque de Montreux.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Norwegen — Markierung von Hefe**

Unter Bezugnahme auf das Gesetz vom 21. Juni 1929 über die Ursprungsbezeichnung sind am 17. April 1931 folgende Bestimmungen über das Markieren von Hefe erlassen worden:

Hefe darf in Norwegen ab Fabrik oder vom Grossisten nicht an den Detailisten oder Bäcker verkauft oder feilgeboten werden, ausser wenn die Verpackung mit der Angabe des Herstellungslandes versehen ist. Die Angabe, deren Buchstaben in schwarzer Farbe nicht unter 30 mm hoch und nicht unter 10 mm breit sein dürfen, soll lauten:

Hergestellt in ..... (Name des Landes).

Die Angabe kann auch in einer in Norwegen leichtverständlichen Sprache abgefasst sein. Sie soll auf jedes Packstück (Sack, Schachtel, Paket, Kiste oder ähnliches) gedruckt, gestempelt oder gemalt werden.

Dieser Beschluss tritt am 1. Juli 1931 in Kraft.

99. 1. 5. 31.

**Ungarn — Zoll für abgehaspelte Rohseide (Grège)**

Nach einer Mitteilung des Schweizerischen Generalkonsulats in Budapest ist der ungarische Zoll für abgehaspelte Rohseide (Grège) der Pos. 590 des ungarischen Zolltarifs gestützt auf eine im dortigen Amtsblatt veröffentlichte

Verordnung auf 300 Goldkronen per 100 kg (bisher zollfrei) festgesetzt worden. Die Aenderung ist am 21. April 1931 in Kraft getreten.

99. 1. 5. 31.

**Postanweisungs- und Nachnahmenverkehr mit Portugal**

Am 1. Mai 1931 beginnt der direkte Austausch von gewöhnlichen und telegraphischen Postanweisungen mit Portugal. Gleichzeitig sind auch Nachnahmen auf Klein- und Paketsendungen zulässig. Die Anweisungen nach Portugal müssen auf Escudos, jene aus Portugal auf Schweizerfranken lauten. Zulässige Höchstbeträge: Nach Portugal 1000 Escudos, aus Portugal 250 Schweizerfranken.

99. 1. 5. 31.

**Service des mandats de poste et des remboursements avec le Portugal**

Le service direct des mandats de poste ordinaires et télégraphiques est admis dans l'échange avec le Portugal et entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> mai 1931. Sont admis dès la même date les remboursements sur les petits envois et les colis. Les mandats à destination du Portugal doivent être établis en escudos et ceux en provenance de ce pays en francs suisses. Montants maximums admis: à destination du Portugal 1000 escudos, en provenance du Portugal 250 francs suisses.

99. 1. 5. 31.

**Liechtensteinische Silbermünzen**

Vom 1. Mai 1931 an dürfen die auf Franken oder Kronen lautenden liechtensteinischen Silbermünzen von den schweizerischen und liechtensteinischen Poststellen nur noch zum Silberpreis, d. h. zu 20 % des Nennwertes angenommen werden. Man zahlt also für 1 Krone oder 1 Franken liechtensteinischer Münzen 20 Schweizerappen.

99. 1. 5. 31.

**Monnaies d'argent du Liechtenstein**

A partir du 1<sup>er</sup> mai 1931, les monnaies d'argent du Liechtenstein, dont la valeur nominale est exprimée en francs ou couronnes, ne devront plus

être acceptées par les offices de poste de la Suisse et du Liechtenstein qu'à leur valeur intrinsèque, c'est-à-dire au 20 % de la valeur nominale. On paiera donc pour 1 couronne ou 1 franc du Liechtenstein 20 cts. suisses.

99. 1. 5. 31.

**Telephonverkehr mit den Kanarischen Inseln**

Seit dem 1. April sind sämtliche schweizerischen Netze zum Telephonverkehr zugelassen. Zwischen Spanien und den Inseln wird der Verkehr radiotelephonisch vermittelt.

Die Taxe für ein Dreiminutengespräch beträgt bei Tag und bei Nacht Fr. 35.—

99. 1. 5. 31.

**Correspondance téléphonique avec les îles Canaries**

Depuis le 1<sup>er</sup> avril, tous les réseaux suisses sont admis à la correspondance téléphonique. Entre l'Espagne et les îles, les communications empruntent la voie radioélectrique.

La taxe d'une conversation de trois minutes est de fr. 35, le jour comme la nuit.

99. 1. 5. 31.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Uebersichtungskurse vom 1. Mai an — Cours de réduction à partir du 1<sup>er</sup> mai

Belgien Fr. 72.30; Dänemark Fr. 139.10; Freie Stadt Danzig Fr. 101.20; Deutschland Fr. 123.70; Frankreich Fr. 20.31; Italien Fr. 27.20; Japan Fr. 257.50; Jugoslawien Fr. 9.14; Luxemburg Fr. 14.50; Marokko Fr. 20.31; Niederlande Fr. 208.75; Oesterreich Fr. 73.10; Polen Fr. 58.20; Schweden Fr. 139.20; Tschechoslowakei Fr. 15.39; Ungarn Fr. 90.55; Grossbritannien Fr. 25.30.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie:

**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expeditlon A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:

**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Antritt**

Die Erbschaft des untern 6. Dezember 1930 verstorbenen **MINET, FRANZ**, Möbelfabrikant, von und in **ZURZACH** wohnhaft gewesen, ist von dessen gesetzlichen Erben als:

1. Oskar Minet, Prokurist, in Zurzach,
2. Frau Frida Alma Fricke geb. Minet, in Zürich,
3. Frau Lydia Olga Schumzger geb. Minet, in Zurzach,
4. Ernst Ivo Minet, Werkmeister, in Zurzach,
5. Frau Hedwig genannt Margrit Hess geb. Minet, in Ennet-Baden,
6. Heinrich August Minet, Prokurist, in Zurzach,
7. Franz Karl Minet, stud. med., in Zurzach, und
8. Frau Wwe. Marie Minet geb. Gross, in Zurzach,

stillschweigend unter öffentlichem Inventar angetreten worden.

Zurzach, den 29. April 1931.

Bezirksgericht.

**Rechnungsruf**

gemäss § 72 des luz. Einführungsgesetzes zum Z. G. B.

in Nachlasssachen des am 7. April 1931 verstorbenen **JOSEF ROOS**, Malermeister, von Doppleschand und Wolhusen, wohnhaft gewesen in **WOLHUSEN**, Kanton Luzern.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiemit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis und mit dem **1. Juni 1931** auf der Gemeinderatskanzlei Wolhusen anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 590 und 591 des Z. G. B.).

Wolhusen, den 1. Mai 1931.

1333

Die Gemeinderatskanzlei.

**Metalldruckwaren**

in allen Metallen und Grössen nach Zeichnung oder Muster

**Birchmeier & Cie.**

Künten (Aargau)

1188

Metalldrückerel & Spritzenfabrik — Wasserkraft.

**Beteiligungs-Gesuche**

und

**Kapital-Gesuche**

inseriert man vorteilhaft im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

**Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft**

Denjenigen Aktionären obgenannter Gesellschaft, welche der heute stattgefundenen Generalversammlung nicht beigewohnt haben, beehren wir uns, hierdurch mitzuteilen, dass sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebene Frakmanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind. Der nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrate austretende Herr Adrian Alioth-Schlumberger ist für eine neue Amtsdauer bestätigt worden.

Die Dividende pro 1930 wurde auf Fr. 64.— für jede Aktie festgesetzt und kann vom 2. Mai 1931 ab gegen Aushändigung der vollzogenen Dividenden-Quittung bei der Hauptkasse der Gesellschaft, St. Elisabethenstrasse Nr. 46, erhoben werden, abzüglich der gesetzlichen Vorschrift gemäss zu Lasten des Aktionärs fallenden Couponsteuer von 3%.

Basel, den 29. April 1931.

(5803 Q) 1360 i

Der Verwaltungsrat.

**Basler Rückversicherungs-Gesellschaft in Basel**

Denjenigen Aktionären obgenannter Gesellschaft, welche der heute stattgefundenen Generalversammlung nicht beigewohnt haben, beehren wir uns, hierdurch mitzuteilen, dass sämtliche seinerzeit schriftlich bekanntgegebene Frakmanden im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates erledigt worden sind. Der nach dem üblichen Turnus aus dem Verwaltungsrate austretende Herr Adrian Alioth-Schlumberger ist für eine neue Amtsdauer bestätigt worden.

Die Dividende pro 1930 wurde auf Fr. 30.— für jede Aktie festgesetzt und kann vom 2. Mai 1931 ab gegen Aushändigung der vollzogenen Dividenden-Quittung bei der Hauptkasse der Gesellschaft, St. Elisabethenstrasse Nr. 46, erhoben werden, abzüglich der gesetzlichen Vorschrift gemäss, zu Lasten des Aktionärs fallenden Couponsteuer von 3%.

Basel, den 29. April 1931.

(5804 Q) 1361 i

Der Verwaltungsrat.

**Compagnie vaudoise des forces motrices des Lacs de Joux et de l'Orbe**

Le dividende pour l'exercice 1930 voté par l'assemblée générale des actionnaires du 29 avril 1931 est fixé à fr. 40.—, sous déduction de l'impôt fédéral 3%, soit net fr. 38.80; il est payable à partir du 1<sup>er</sup> mai 1931, sur présentation du coupon n° 28 à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et ses agences dans le canton.

(14-8 L) 1355 i

**Aktiengesellschaft der von Moos'schen Eisenwerke, Luzern**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Freitag, den 15. Mai 1931, vormittags 10.45 Uhr in der Aula des Kantonschulgebäudes in Luzern

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes pro 1930.
3. Abnahme der Rechnung pro 1930 nach Anhörung des Berichtes der Revisoren; Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutenrevision (§ 25 und 35).
6. Wahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und Bericht der Revisoren liegt von heute an auf unserm Bureau, Kasernenplatz, zur Einsichtnahme auf. Ebendasselbst sind die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis spätestens den 13. Mai 1931, nachmittags 5 Uhr, zu beziehen.

(33567 Lz) 1331 i

Luzern, den 1. Mai 1931.

Der Verwaltungsrat.

**Schweizerische Gasapparate-Fabrik Solothurn**

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

**ordentlichen Generalversammlung**

auf Montag, den 11. Mai 1931, nachmittags 3¼ Uhr, im Hotel Krone, in Solothurn, eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsführung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Neuwahl des Verwaltungsrates.
6. Neuwahl der Rechnungsrevisoren und Suppleanten.
7. Varia.

Inventar, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren, liegen vom 1. Mai an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf.

(2089 Sa) 1285 i

Solothurn, den 1. Mai 1931.

Der Verwaltungsrat.